J.f.39952

Gnädigste Fräulein

Man kann Dank sagen, Danken mit den Augen, Dank singen, Dank küssen, — denn die Worte des Dichters sind Mondscheingewebe, Musik, die noch in der schrillen Dissonanz harmonisch ist, ein Gedicht ist eine Sternschnuppe, ob Materie, ob nicht? — man kann es sagen? — und so ist der Dank rund. Es sind hundert Gestalten, aber schreiben lässt er sich so wenig wie jede andere Empfindung. Ein geschriebener Dank ist ein Soldat ohne Arm . . .

Ich danke Ihnen also vorläufig nicht. Schulden die muß darum nicht unbezahlbar! — Aber die gerade Güte, die Sie sich beim Sammeln dieser Lieder genommen haben, und die ja natürlich nicht so hoch ist wie eine übermenschliche Freundlichkeit gegen mich verlangt, weil vielleicht das ungeduldige und rücksichtslose Interesse für die Poesie darin verkannt, soll und darf nicht ohne die ihr gebührende Anerkennung, ohne Dank bleiben. — Ich bewundere Ihren Sinn für Kunst und Poesie nicht, aber bestaune, ich staune ihn nicht an, dann . . . die Poesie, die reichste, heiligste Weihe, ist allüberall die Mutter oder

die ganzliche Begleitung das nachsichtsvolle Schonen in der ganzen Bedeutung dieses wiederholten Wortes. Wir können das nachbarende Gefühl also Frau Freund sein! Sie wären ohne diesen Nimbus ein grell anregfühlendes Wunder, und — die Natur kann so nicht schaffen.

Sie wären ohne die lebendige Harmonie, ohne das wallende Tonmaß in Ihrem Innern, das die Dichtung, die rede, mit beifälligem Rauschen begleitet, weil es Selbstverständnis in den fremden Worten wiedergefunden findet, Sie wären ohne das weibliche Element, — nicht als eine fortgebildete Gräfin, eine schöne Frau ... voilà tout! Und das wollten wenig sagen. — Ich habe mit meinen Kranz- und Ehrenzeugen mehr Gräfinnen und schöne Frauen gesehen, als mein Gedächtnis mit Genauigkeit Lust hatte, die Zahl der Gastrollen, in denen mir das „Weib" (im weiblichen Sinne und nicht in der großartigsten Bedeutung) in seiner Vollendung, in seiner

Konstellation entgegenstrahlt, ist unendlich gering gewachsen. Ich finde die Menschheit wirklich so rührend, daß jede Erinnerung und Bezeichnung dieser kleinen, aber gross artigen Gesellschaft mich ganz ihnen freut. Ich verwerte nimmer das Heil, den zeitlichen Aufstieg, wenn Weib und Kind das Weib.

Wie wenig Wert Sie auf meinen Aufenthalt legen werden, – ich lasse mir meine Freude dadurch nicht verkümmern, ich lasse mich nicht einmal durch Ihren Gedanken hindern, Ihnen ohne Umschweife zu sagen, daß ich die Ehre Ihrer Bekanntschaft für eine solche freundliche Erinnerung das Kostbarste der Aufbewahrten halte. . . . .

Wenn ich nur recht bald kommen, die Lieder, die ich Ihnen versprochen, zu lesen, und — hoffentlich nicht ohne Ihre gütige Hilfe — zu übersetzen, so finde ich das, dem Sie den Vorzug geben, ohne Frage. Ich müßte es finden. – Für die freundliche Annahme der Composition grüßt sich dankbar vorgreifend

Georg Hamerling

Triest 30. Aug. 1848.

Georg Spiller von Hauenschild
J. Max Waldau.

STADTBIBLIOTHEK WIENER

Georg Spiller von Hauenschild
J. Max Waldau.

Adamy.

H 39952

Gnädigste Fräulein

Man kann Dank sagen, Danken mit dem Mund, Dank singen, Dank dichten, – denn die Worte des Dichters sind Mondscheingesänge, Musik, die noch in der schrillen Dissonanz harmonisch ist, ein Gedicht ist eine Sternschnuppe, ob Meteor, ob nicht? – wer kann es sagen? – und so ist der Dank unsäglich. Es hat hundert Gestalten, aber schreiben läßt er sich so wenig wie jede andere Empfindung. Ein geschriebener Dank ist ein Soldat ohne Sinn . . .

Ich denke Ihnen also moralisch nicht. Schelten Sie mich darum nicht undankbar! – Aber die große Güte, die Sie sich beim Sammeln dieser Lieder genommen haben, und die ich natürlich nicht so fasse als eine übergroße Freundlichkeit gegen mich persönlich, als vielmehr das ernste und schöne mütterliche Interesse für die Poesie darin erkennen, soll und darf nicht ohne die ihr gebührende Form ohne Dank bleiben. – Ich bewundere Ihren Sinn für Kunst und Poesie nicht, oder besser, ich staune ihn nicht an, denn . . . die Poesie, die reine, heilige Weise, ist allüberall die Mutter oder